



© EAL GmbH, 17521, 06.2022

**(D)** **Art.-Nr.: 17521**  
**KFZ-Smartphonehalterung,**  
**Innenspiegel Befestigung**  
Bedienungsanleitung ..... 2

**(GB)** **Art. No. 17521**  
**Smartphone holder for car,**  
**Rear-view mirror attachment**  
Operating instructions ..... 4

**(FR)** **Réf. 17521**  
**Support smartphone pour véhicule automobile,**  
**Fixation au rétroviseur intérieur**  
Manuel de l'opérateur ..... 6

**(NL)** **Art.nr. 17521**  
**Auto-smartphonehouder,**  
**bevestiging op de binnenspiegel**  
Gebruiksaanwijzing ..... 8

**(I)** **Cod. art. 17521**  
**Supporto per smartphone da auto,**  
**fissaggio per specchio retrovisore**  
Istruzioni per l'uso ..... 10

## D KFZ-Smartphonehalterung, Innenspiegel Befestigung

### INHALT

1. BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH	2
2. LIEFERUMFANG	2
3. SPEZIFIKATIONEN	2
4. SICHERHEITSHINWEISE	2
5. BEDIENUNGSANLEITUNG	2
5.1 ÜBERSICHT	2
5.2 MONTAGE DER SMARTPHONEHALTERUNG	3
5.3 EINSETZEN DES SMARTPHONES IN DIE HALTERUNG	3
6. WARTUNG UND PFLEGE	3
7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	3
8. KONTAKTINFORMATIONEN	3



### WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf! Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

### 1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Die Kfz-Smartphonehalterung dient zur Befestigung von Mobilfunktelefonen oder Navigationsgeräten am Innenspiegel von Personenkraftwagen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

### 2. LIEFERUMFANG

1 x Kfz-Smartphonehalterung  
1 x Gebrauchsanleitung

### 3. SPEZIFIKATIONEN

Dimensionen (L x B x H): ca. 80 x 120 x 185 [mm]  
Gewicht ca. 0,135 kg  
Für Smartphones mit einer max. Breite: 80 mm

## 4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Befestigen Sie die Kfz-Smartphonehalterung mit Ihrem Mobilfunktelefon so in Ihrem Fahrzeug, dass Ihre Sicht nicht eingeschränkt wird und so, dass Sie durch die Befestigung nicht behindert werden. Dies gilt auch für Kabel, die an Ihrem Gerät angeschlossen sind.
- Die Kfz-Smartphonehalterung und die Anschlusskabel für Ihr Gerät dürfen sich nicht im Bereich von Airbags befinden. Schlagen Sie im Handbuch Ihres Fahrzeugs nach oder fragen Sie Ihre Fachwerkstatt, wo in Ihrem Fahrzeug Airbags verbaut sind.
- Überzeugen Sie sich vor Fahrtantritt davon, dass die Halterung und das Mobilfunktelefon sicher und fest befestigt sind und sich während der Fahrt nicht lösen können.
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!



## 5. BEDIENUNGSANLEITUNG

### 5.1 ÜBERSICHT

- |                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| 1 oberer Befestigungsarm  | 5 Schwenkarm                     |
| 2 Haltewinkel             | 6 Smartphonehalterung            |
| 3 unterer Befestigungsarm | 7 herausziehbare Klemmbacke      |
| 4 Rändelmutter            | 8 Kugelgelenk mit Überwurfmutter |



Bild 1: Übersicht

## 5.2 MONTAGE DER SMARTPHONEHALTERUNG

Hängen Sie die obere Befestigungsarme (Position 1 in der Übersicht) der Kfz-Smartphonehalterung von der Rückseite her über den Innenspiegel. Ziehen Sie dabei die unteren Befestigungsarme (Position 3 in der Übersicht) soweit aus der Smartphonehalterung heraus, dass diese den Innenspiegel umfassen können. Richten Sie die Smartphonehalterung aus. Drücken Sie die Haltewinkel (Position 2 in der Übersicht) ganz an den Innenspiegel heran.



Bild 2: Montage

## 5.3 EINSETZEN DES SMARTPHONES IN DIE HALTERUNG

Ziehen Sie die Klemmbacke (Position 7 in der Übersicht) der Smartphonehalterung (Position 6 in der Übersicht) heraus und setzen Sie Ihr Smartphone zwischen die Klemmbacken. Lassen Sie die herausgezogene Klemmbacke wieder los.

Um Ihr Smartphone auszurichten, lösen Sie die Rändelmutter (Position 4 in der Übersicht) zum Verstellen des Schwenkarms (Position 5 in der Übersicht). Zusätzlich können Sie noch die Smartphonehalterung (Position 6 in der Übersicht) durch lösen der Überwurfmutter des Kugelgelenks (Position 8 in der Übersicht) weiter einstellen.



Bild 3: Einsetzen Smartphone

## 6. WARTUNG UND PFLEGE

Die Kfz-Smartphonehalterung ist bei bestimmungsgemäßem Gebrauch wartungsfrei. Reinigen Sie die Kfz-Smartphonehalterung nur mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder lösungsmittelhaltigen Reiniger.

## 7. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Entsorgen Sie die Kfz-Smartphonehalterung gemäß den örtlichen Vorschriften.

## 8. KONTAKTINFORMATIONEN

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

# GB Smartphone holder for car, Rear-view mirror attachment

## CONTENTS

1. INTENDED USE	4
2. SCOPE OF DELIVERY	4
3. SPECIFICATIONS	4
4. SAFETY PRECAUTIONS	4
5. OPERATING INSTRUCTIONS	4
5.1 OVERVIEW	4
5.2 MOUNTING THE SMARTPHONE HOLDER	5
5.3 FITTING THE SMARTPHONE INTO THE HOLDER	5
6. MAINTENANCE AND CARE	5
7. INFORMATION ON ENVIRONMENTAL PROTECTION	5
8. CONTACT INFORMATION	5



### WARNING

**Please read the operating instructions carefully prior to use and observe all safety instructions! Not observing these may lead to personal injury, damage to the device or to your property! Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! When passing on the product, please include these operating instructions as well. Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!**

## 1. INTENDED USE

The smartphone holder for cars serves to attach cell phones or navigation devices to the rear-view mirror in cars.

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Intended use also includes following all the information in this manual, especially following the safety instructions. Any other utilisation is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damage or personal injuries. EAL GmbH assumes no liability for damage resulting from improper use.

## 2. SCOPE OF DELIVERY

- 1 x smartphone holder for car
- 1x Instructions for use

## 3. SPECIFICATIONS

Dimensions (L x W x H): approx. 80 x 120 x 185 [mm]  
Weight: approx. 0.135 kg  
For smartphone with a max. with: 80 mm

## 4. SAFETY PRECAUTIONS



- The warning triangle sign indicates all instructions which are important for safety. Always follow these otherwise you could injure yourself or damage the device.
- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not treat packaging material carelessly. It may become a dangerous plaything for children!
- Only use this product for its designated purpose!
- Attach the smartphone holder for cars and your smartphone in your vehicle in a way that does not impede your vision or your movements. This also applies to cables that are connected to your device.
- The smartphone holder for cars and the connecting cables for your device are not located near your airbag. Check your vehicle manual or ask a car workshop where the airbags are fitted in your vehicle.
- Before driving off, check that the holder and the mobile phone are attached tightly and securely and cannot come loose when the car is driving.
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!

## 5. OPERATING INSTRUCTIONS

### 5.1 OVERVIEW

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| 1 Upper attachment arm | 5 Swing arm                 |
| 2 Holding bracket      | 6 Smartphone holder         |
| 3 Lower attachment arm | 7 Retractable clamping jaw  |
| 4 Knurled nut          | 8 Ball joint with union nut |



Figure 1: Overview

## 5.2 MOUNTING THE SMARTPHONE HOLDER

Hang the upper attachment arms (position 1 in the overview) of the smartphone holder for cars over the rear-view mirror from the rear side. Pull the lower attachment arms (position 3 in the overview) out of the smartphone holder so that they can surround the rear-view mirror. Align the smartphone holder. Press the holding bracket (position 2 in the overview) right against the rear-view mirror.



Picture 2: Mounting

## 5.3 FITTING THE SMARTPHONE INTO THE HOLDER

Pull the clamping jaw (position 7 in the overview) of the smartphone holder (position 6 in the overview) out and place your smartphone between the clamping jaws. Release the extended clamping jaw again.

To align your smartphone, release the knurled nut (position 4 in the overview) to adjust the swing arm (position 5 in the overview). Also, you can further adjust the smartphone holder (position 6 in the overview) by releasing the union nut of the ball joint (position 8 in the overview).



Picture 3: Inserting the smartphone

## 6. MAINTENANCE AND CARE

The smartphone holder for cars is maintenance-free when used in accordance with the intended purpose. Clean the smartphone holder for cars with a soft, dry cloth only. Do not use any aggressive cleaning agents or solvent-based cleaners.

## 7. INFORMATION ON ENVIRONMENTAL PROTECTION

Dispose of the smartphone holder for cars in accordance with local regulations.

## 8. CONTACT INFORMATION

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

# FR Support smartphone pour véhicule automobile, Fixation au rétroviseur intérieur

## SOMMAIRE

1. UTILISATION CONFORME	6
2. MATÉRIEL FOURNI	6
3. SPÉCIFICATIONS	6
4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	6
5. MODE D'EMPLOI	6
5.1 VUE D'ENSEMBLE	6
5.2 MONTAGE DU SUPPORT SMARTPHONE	7
5.3 INSERTION DU SMARTPHONE DANS LE SUPPORT	7
6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	7
7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	7
8. COORDONNÉES	7



### AVERTISSEMENT

**Avant la mise en service, lisez attentivement le mode d'emploi et observez toutes les consignes de sécurité ! Tout non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens ! Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et le présent mode d'emploi pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez le produit à des tiers, veuillez également leur remettre ce mode d'emploi. Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !**

## 1. UTILISATION CONFORME

Le support smartphone pour véhicule automobile sert à fixer des téléphones mobiles ou des appareils de navigation au rétroviseur intérieur de véhicules particuliers.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales restreintes ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. La société EAL GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu.

## 2. MATÉRIEL FOURNI

1 x Support smartphone pour véhicule automobile  
1 x Mode d'emploi

## 3. SPÉCIFICATIONS

Dimensions (L x l x H) : env. 80 x 120 x 185 [mm]  
Poids env. 0,135 kg  
Pour smartphones d'une largeur max. de 80 mm

## 4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le triangle d'avertissement indique toutes les instructions relatives à la sécurité. Respectez-les à tout moment car vous risqueriez sinon de vous blesser ou l'appareil risquerait d'être endommagé.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants !
- N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !
- Fixez le support smartphone pour véhicule automobile avec votre téléphone mobile dans votre véhicule de sorte à ne pas gêner votre visibilité et que vous soyez pas gêné par la fixation. Cela vaut également pour les câbles qui sont connectés à votre appareil.
- Le support smartphone pour véhicule automobile et les câbles de connexion de votre appareil ne doivent pas se trouver dans la zone des airbags. Consultez le manuel de votre véhicule ou demandez à votre garagiste où sont situés les airbags dans votre véhicule.
- Avant de prendre la route, assurez-vous que le support et le téléphone mobile sont correctement fixés et qu'ils ne risquent pas de se détacher pendant le trajet.
- Ne pas manipuler ni démonter l'appareil !
- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqu(e)s dans le mode d'emploi ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !

## 5. MODE D'EMPLOI

### 5.1 VUE D'ENSEMBLE

- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1 Bras de fixation supérieur | 5 Bras pivotant                    |
| 2 Équerre de fixation        | 6 Support pour smartphone          |
| 3 Bras de fixation inférieur | 7 Mâchoire de serrage amovible     |
| 4 Écrou moleté               | 8 Articulation à rotule avec écrou |



Figure 1 : vue d'ensemble

## 5.2 MONTAGE DU SUPPORT SMARTPHONE

Accrochez les bras de fixation supérieurs (position 1 dans la vue d'ensemble) du support smartphone pour véhicule automobile par l'arrière sur le rétroviseur intérieur. Pour ce faire, tirez les bras de fixation inférieurs (position 3 dans la vue d'ensemble) hors du support smartphone jusqu'à ce qu'ils puissent entourer le rétroviseur intérieur. Orientez le support smartphone. Poussez les équerres de maintien (position 2 dans la vue d'ensemble) complètement contre le rétroviseur intérieur.



Figure 2 : montage

## 5.3 INSERTION DU SMARTPHONE DANS LE SUPPORT

Retirez la mâchoire de serrage (position 7 dans la vue d'ensemble) du support smartphone (position 6 dans la vue d'ensemble) et placez votre smartphone entre les mâchoires de serrage. Relâchez la mâchoire de serrage que vous avez retirée.

Pour orienter votre smartphone, desserrez l'écrou moleté (position 4 dans la vue d'ensemble) afin d'ajuster le bras pivotant (position 5 dans la vue d'ensemble). Vous pouvez également régler le support smartphone (position 6 dans la vue d'ensemble) en desserrant l'écrou de l'articulation à rotule (position 8 dans la vue d'ensemble).



Figure 3 : insertion du smartphone

## 6. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le support smartphone pour véhicule automobile n'exige pas d'entretien lorsqu'il est utilisé de manière conforme. Nettoyez support smartphone pour véhicule automobile exclusivement à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou contenant des solvants.

## 7. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Éliminez le support smartphone pour véhicule automobile selon les réglementations locales.



## 8. COORDONNÉES

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Allemagne

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

# **NL** Auto-smartphonehouder, bevestiging op de binnenspiegel

## INHOUD

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK	8
2. LEVERINGSOMVANG	8
3. SPECIFICATIES	8
4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	8
5. GEBRUIKSAANWIJZING	8
5.1 OVERZICHT	8
5.2 DE SMARTPHONEHOUDER MONTEREN	9
5.3 DE SMARTPHONE IN DE HOUDER PLAATSEN	9
6. ONDERHOUD EN VERZORGING	9
7. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU	9
8. CONTACTGEGEVENS	9



### WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht! Het niet-naleven hiervan kan letsel, schade aan het product of aan uw eigendom veroorzaken! Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij het doorgeven van het product ook deze gebruiksaanwijzing door. Controleer voor de ingebruikname de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid!

## 1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

Die auto-smartphonehouder wordt gebruikt om mobiele telefoons of navigatieapparatuur op de binnenspiegel van personenauto's te bevestigen.

Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen, mensen met een verstandelijke beperking of mensen die niet over de vereiste ervaring/kennis beschikken. Houd kinderen uit de buurt van het product.

Het product is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementair gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, in het bijzonder van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

## 2. LEVERINGSOMVANG

1 x auto-smartphonehouder  
1 x gebruiksaanwijzing

## 3. SPECIFICATIES

Afmetingen (L x B x H): ca. 80 x 120 x 185 [mm]

Gewicht ca. 0,135 kg

Voor smartphones met een max. breedte van 80 mm

## 4. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



• De waarschuwingdriehoek kenmerkt alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen. Neem deze te allen tijde in acht, anders kunnen lichamelijk letsel of schade aan het product het gevolg zijn.

• Kinderen mogen niet met het product spelen.

• Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of het gebruikersonderhoud uitvoeren.

• Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!

• Gebruik dit product uitsluitend voor het beoogde doel!

• Bevestig de auto-smartphonehouder met uw mobiele telefoon zodanig in uw voertuig dat uw zicht niet wordt belemmerd en zodanig dat u niet wordt gehinderd door de bevestiging. Dit geldt ook voor de kabels die zijn aangesloten op uw apparaat.

• De auto-smartphonehouder en de aansluitkabels voor uw apparaat mogen zich niet in de buurt van airbags bevinden. Raadpleeg het instructieboekje van uw voertuig of vraag uw gespecialiseerde werkplaats waar de airbags in uw voertuig zijn geïnstalleerd.

• Controleer voordat u gaat rijden of de houder en de mobiele telefoon stevig vastzitten en niet kunnen losraken tijdens de rit.

• Verander of demonteer het apparaat niet!

• Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of reserveonderdelen die in de gebruiksaanwijzing staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!



## 5. GEBRUIKSAANWIJZING

### 5.1 OVERZICHT

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| 1 Bovenste bevestigingsarm | 5 Zwenkarm                     |
| 2 Beugel                   | 6 Smartphonehouder             |
| 3 Onderste bevestigingsarm | 7 Uittrekbare klembek          |
| 4 Kartelmoer               | 8 Kogelgewricht met wartelmoer |



Afb. 1: Overzicht



## 5.2 DE SMARTPHONEHOUDER MONTEREN

Hang de bovenste bevestigingsarmen (positie 1 in het overzicht) van de auto-smartphonehouder vanaf de achterkant over de binnenspiegel. Trek daarbij de onderste bevestigingsarmen (positie 3 in het overzicht) zo ver uit de smartphonehouder dat ze de binnenspiegel kunnen omsluiten. Lijn de smartphonehouder uit. Druk de beugel (positie 2 in het overzicht) helemaal tegen de binnenspiegel.



Afb. 2: Montage

## 5.3 DE SMARTPHONE IN DE HOUDER PLAATSEN

Trek de klembek (positie 7 in het overzicht) van de smartphonehouder (positie 6 in het overzicht) uit en plaats uw smartphone tussen de klembekken. Laat de uitgetrokken klembek weer los.

Om uw smartphone uit te lijnen, draait u de kartelmoer los (positie 4 in het overzicht) om de zwenkarm te verstellen (positie 5 in het overzicht). Daarnaast kunt u de smartphonehouder (positie 6 in het overzicht) verder afstellen door de wartelmoer van het kogelgewricht los te draaien (positie 8 in het overzicht).



Afb. 3: Smartphone plaatsen

## 6. ONDERHOUD EN VERZORGING

Bij regelmatig gebruik is de auto-smartphonehouder onderhoudsvrij. Reinig de auto-smartphonehouder uitsluitend met een zachte, droge doek. Gebruik geen agressieve reinigings- of oplosmiddelen.

## 7. INFORMATIE M.B.T. HET MILIEU

Verwijder de auto-smartphonehouder in overeenstemming met de lokale voorschriften.

## 8. CONTACTGEGEVENS

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

## 1 Supporto per smartphone da auto, fissaggio per specchietto retrovisore

### INDICE

1. USO CONFORME	10
2. VOLUME DI CONSEGNA	10
3. SPECIFICHE	10
4. AVVERTENZE DI SICUREZZA	10
5. ISTRUZIONI PER L'USO	10
5.1 SCHEMA	10
5.2 MONTAGGIO DEL SUPPORTO PER SMARTPHONE	11
5.3 INSERIMENTO DELLO SMARTPHONE NEL SUPPORTO	11
6. MANUTENZIONE E PULIZIA	11
7. INDICAZIONI SULLA TUTELA AMBIENTALE	11
8. COME CONTATTARCI	11



### AVVERTENZA

**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni. Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima della messa in funzione!**

### 1. USO CONFORME

Il supporto per smartphone da auto serve per fissare i telefoni cellulari o i navigatori allo specchietto retrovisore delle autovetture.

Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini o persone con capacità mentali limitate o che non possiedono le necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

Dell'uso appropriato fa parte anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo viene considerato improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

### 2. VOLUME DI CONSEGNA

1 x supporto per smartphone da auto  
1 x manuale d'uso

### 3. SPECIFICHE

Dimensioni (L x P x H): 80 x 120 x 185 [mm]  
Peso ca. 0,135 kg  
Per smartphone con larghezza max.: 80 mm

### 4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Il triangolo di segnalazione identifica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. Rispettare sempre queste istruzioni, per evitare il pericolo di lesioni personali o danni al dispositivo.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non affidare pulizia e manutenzione ai bambini se non sorvegliati.
- Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro con noncuranza. Potrebbe infatti diventare un pericoloso giocattolo per i bambini!
- Utilizzare questo prodotto solo per l'impiego previsto!
- Fissare il supporto per smartphone da auto con il proprio telefono cellulare nel veicolo in modo tale che la visuale non venga intralciata e il fissaggio non costituisca un ostacolo. Questo vale anche per i cavi collegati al dispositivo.
- Il supporto per smartphone da auto e i cavi di allacciamento del proprio dispositivo non devono trovarsi in prossimità degli airbag. Consultare il manuale d'uso del proprio veicolo o chiedere presso un'officina specializzata dove sono installati gli airbag nel veicolo.
- Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il supporto e il telefono cellulare siano fissati in modo sicuro e saldo e che non possano staccarsi durante il viaggio.
- Non manomettere né smontare il prodotto!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o il cui impiego sia consigliato dal produttore!

### 5. ISTRUZIONI PER L'USO

#### 5.1 SCHEMA

- |                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Braccio di fissaggio superiore | 5 Braccio orientabile               |
| 2 Supporto angolare              | 6 Supporto per smartphone           |
| 3 Braccio di fissaggio inferiore | 7 Ganascia estraibile               |
| 4 Dado zigrinato                 | 8 Snodo sferico con dado a risvolto |

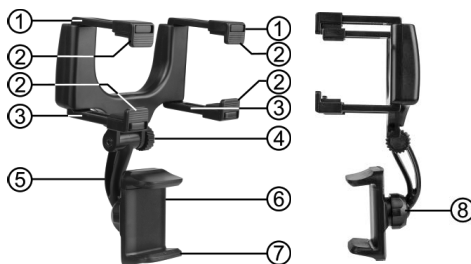


Figura 1: Schema generale

## 5.2 MONTAGGIO DEL SUPPORTO PER SMARTPHONE

Agganciare i bracci di fissaggio superiori (pos. 1 dello schema) del supporto per smartphone da auto allo specchietto retrovisore passando da dietro. Allargare i bracci di fissaggio inferiori (pos. 3 dello schema) dal supporto fino a quando possano afferrare lo specchietto. Orientare il supporto per smartphone. Premere i supporti angolari (pos. 2 dello schema) completamente sullo specchietto retrovisore.



Figura 2: Montaggio

## 5.3 INSERIMENTO DELLO SMARTPHONE NEL SUPPORTO

Estrarre la ganasce (pos. 7 dello schema) del supporto (pos. 6 dello schema) e posizionare lo smartphone tra le ganasce. Rilasciare la ganasce estratta.

Per orientare lo smartphone, svitare il dado zigrinato (pos. 4 dello schema) per regolare il braccio orientabile (pos. 5 dello schema). Inoltre, il supporto per smartphone (pos. 6 dello schema) si può regolare ulteriormente allentando il dado a risvolto dello snodo sferico (pos. 8 dello schema).



Figura 3: Inserimento smartphone

## 6. MANUTENZIONE E PULIZIA

Il supporto per smartphone da auto, se utilizzato in maniera appropriata, non richiede manutenzione. Pulire il supporto per smartphone da auto solamente con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti aggressivi o solventi.

## 7. INDICAZIONI SULLA TUTELA AMBIENTALE

Smaltire il supporto per smartphone da auto rispettando le disposizioni locali.

## 8. COME CONTATTARCI

### 📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107  
42115 Wuppertal, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com